Весе мастортнэнь пролетарийтне, пурнаводо вейс!

ЛЕНИНЭНЬ КИЯВА

ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонть ды Саранск ошонь комитетэнть газетаст

1940 ие
СЕНТЯБРЯНЬ
1-це чи
97 (1249) №

ЛИСИ: 10-це ие, 12 № ковс

ОД ЛОМАТНЕНЬ ПРАЗДНИК

Течи весе од ломатне ды трудицятне праздновить XXVI-це Международной Юношеской Чинть.

Те боевой революционной праздникстэнть счастливой сталинской од поколениясь невтсы эсь виензэ, социалистической родинантень вечкеманзо ды преданностензэ, анок-чинзэ педе-пес бороцямс большевистской партиянть тевензэ кис.

Ансяк Советской Союзсо, мирсэнть единственной масторсонть те чинть праздновить свободна ды радостна. Капиталистической масторсо Международной Юношеской Чинть тешкстыть империалистической войнань условиясо. Войнасонть маштовить кементь тыщат од ломать чуждой сонензэ тевень кис. Капитализмась беспощадна эксплоатирует эйкакшонь трудонть. Эйкакштне роботыть 15 част, лиякс меремс роботыть зяро жо, зяро роботыть покштвэ, пандыть жо тенст кавкстъ ды колмокстъ седе аламо. Капиталистической масторсо весе вадрясь ды честноесъ угнетается ды пекстневи тюрьмас.

Советской Союзсо минек эрямось капиталистической масторгнэнь эрямодонть отличается, прок маней чись чопода вевть эйстэ. Меельсь шкастонть минек счастливой семиянтень совасть Западной Украинань, Западной Белоруссиянь, Бессарабиянь, Литвань, Латвиянь ды Эстониянь освобожденной народтнэ.

Международной Юношеской Чинть Мордовиянь комсомолось ды од ломатне вастыть покш политической ды производственной под'емсо. СССР-нь Верховной Советэнь президиумонь июнень 26-це чинь Указонть ды СССР-нь СНК-нь ды ВКП(б)-нь ЦК-нь сюронь урядамонть ютавтомадо ды велень хозяйствань продуктатнень анокстамодо постановлениять кис большевистской бороцямосо.

Эрьва комсомольской организациясь, эрьва комсомолецэсь честень тевкс ловсь вастомс Международной Юношеской Чинть трудонь сэрей показательсэ. Рузаевка станциянь депонь Егоров ялгантъ бригадазо производственной планонзо систематически топавтнесы 170 процентс. Теке жо депонь фрезеровщикесь Кожиков комсомолецэсь планонзо топавтни 300 процентс. Саранской райононь „Пролетарий" лемсэ колхозонь первичной комсомольской организациясь МЮД-нть васты оборонной роботань вадрялгавтомасо, а „Красная звезда" колхозонь комсомолецэсь Ведякин ялгась—стахановской роботасо, сон нормантъ коряс 4,5 гектартнэнь таркас самосброскасо нуи 8—9 гектарт. Или вана „Новая жизнь" колхозсо Широкова комсомолкась 300 пултнэнь таркас сюлми 600 пулт.

Комсомолецт ды од ломать! Течи весе, прок вейке ломань, листяно демонстрацияв, невтстынек эсенек организованностенек ды сплоченностенек большевистской партиянть ды вечкевикс другонть, учителенть ды вожденть Сталин ялгантъ перька!

Привет великому Сталину – отцу и другу советской молодежи!

ВЛКСМ-нь ЦК-нть лозунгонзо

XXVI-це Международной Юношеской Чинтень

1. Шумбра улезэ XXVI-це Международной Юношеской Чись—весе мирэнь трудиця од ломатнень революционной виест боевой смотрань чись!

2. Шумбра улезэ Всесоюзной Коммунистической (большевиктнень) партиясь ды сонзэ Центральной Комитетэсь!

3. Поздоровт великой Сталиннэнь советской од ломатнень пельде! Шумбра улезэ минек вечкевикс учителесь ды другось, народтнэнь вождесь Сталин ялгась!

4. Сплотим весе минек трудиця од ломатнень Советской властенть перька! Шумбра улезэ Советской правительствась ды сонзэ испытанной руководителесь—Молотов ялгась!

5. Комсомолецт ды комсомолкат! «Уледе минек авантъ—Всесоюзной Коммунистической партиянть — достойной цераксъ ды тейтерекс!» (Сталин).

6. Поздоровт капиталистической мастортнэнь революционной од ломатненень! Шумбра улезэ од ломанень Коммунистической Интернационалось!

7. Шумбра улезэ Советской Союзонть внешней политиказо,—кона обеспечивает народтнэнь ютксо мирэнть ды минек родинантъ безопасностензэ!

8. Шумбрат улест Бессарабиянь ды Северкой Буковинань олякстомтозь народтнэ, ССР-нь Союзонь народтнэнь братской семиянь полноправной членгнэ!

9. Шумбра улезэ Союзной Молдавской Советской Социалистической Республикась!

10. Поздоровт Литвань, Латвиянь ды Эстониянь трудицятненень, конат строить эсест свободной эрямост Советской Союзонь народтнэнь великой братской семиясонть!

11. Шумбра улезэ Союзной Литовской Советской Социалистической Республикась!

12. Шумбра улезэ Союзной Латвийской Советской Социалистической Республикась!

13. Шумбра улезэ Союзной Эстонской Советской Социалистической Республикась!

14. Шумбрат улест Молдавской, Эстонской, Литовской, Латвийской Союзной Советской Социалистической Республикатнень трудиця од ломатне!

15. Шумбра улезэ Советской Союзонь народтнэнь дружбась!

16. Шумбра улезэ минек могучей родинась — Советской Социалистической Республикатнень Союзось!

17. Комсомолецт ды комсомолкат! Советской од ломать! Илядо ступтне капиталистической окруженияонть! Эрьва кода кемекстадо минек Якстере Армиянть мощензэ ды минек масторонть оборонанзо!

18. Шумбра улезэ минек родкой Якстере Армиясь—Советской Союзонь народтнэнь мирной трудост могучей оплотось, Великой Октябрьской социалистической революциянь завоеваниятнень верной стражесь!

19. Шумбра улезэ Советской Союзонь Военно-Морской Флотось — советской морской границятнень надежной охранась!

20. Шумбра улезэ могучей Советской авиациясь! Комсомольской поздоровт неустрашимой сталинской соколтнэнень —Советской авиациянь отважной летчиктненень!

21. Поздоровт мужественной ды бесстрашной боецтнэнень пограничниктненень, социализманть масторонь зоркой часовойтненень!

22. Шумбра улезэ комсомолось—большевистской партиянть верной помощникезэ! Шумбрат улест советской од ломатне—минек родинантъ будущностесь!

23. Комсомолецт! Од робочейть, колхозниктъ, интеллигентт! Анокстатано Якстере Армиянть ды Военно Морской Флотонть туртов выносливой, волевой, дисциплинированной боецтнэнь отличной пополнения!

24. Советской масторонь славной физкультурниктненень ды физкультурницатненень—минек пси поздоровт!

25. Минек школасо тонавтницят! Овладевайте наукасонть, анокстадо арамс Ленинэнь—Сталинэнь тевенть кис борецэкс!

26. Советской студенчествась! Вузонь комсомолецт ды комсомолкат! Овладевайте наукасонть, бороцядо полноценной советской специалистнэнь анокстамонть кис!

27. Советской народной учителентень, минек од поколениянть воспитателентень—минек пси поздоровт!

28. Од робочейть ды роботницат, советской учрежденияътнень служащейть! Кемекстадо трудовой дисциплинантъ, кастодо трудонь производительностенть, добовадо продукциянь нолдамонть ламолгавтома ды сонзэ качественазо вадрялгавтома! Добоватано Советской Союзонть оборонной ды хозяйственной мощензэ седе тов кепедема!

29. Комсомолецт ды комсомолкат! Уледе трудонтень ды государственть икеле эсенк обязанностненень честной социалистической отношениянь примерэкс! Бороцядо социалистической соревнованиянь ды стахановской движениянь од под'емонть кис!

30. Од колхозниктъ ды колхозницат! Бороцядо те иень сюпав урожаенть урядамонзо успешной ютавтомантъ кис! Кемекстадо колхозтнэнь общественной хозяйстваст! Шумбра улезэ колхозтнэнь ды колхозниктнень зажиточной ды культурной эрямост!

31. Марксистско-ленинской теориясь —могучей оружия коммунизмантъ победанзо кис бороцямосонть. Комсомолецт ды комсомолкат! Трудиця од ломать! Тонавтнеде Марксонь — Энгельсэнь—Ленинэнь—Сталинэнь великой идеятнень!

32. Комсомолецт ды комсомолкат! Советской Союзонь од ломатне! Седе кеместв аратано минек славной большевистской партиянть перька! Максынек весе виенек коммунизмань великой тевентень!

33. Шумбра улезэ Марксонь — Энгельсэнь — Ленинэнь — Сталинэнь непобедимой знамясь! Шумбра улезэ ленинизмась!

Од ломатнень Всесоюзной Ленинской Коммунистической Союзонь Центральной Комитетэсь.

МОРДОВИЯНЬ ОД ЛОМАТНЕ ПРАЗДНОВИТЬ XXVI-це МЮД-нть

Миллионт трудиця од цератне ды тейтертне мирэнь весе мастортнэсэ течи праздновить XXVI-це Международной Юношеской Чинть Капиталистической мастортнэнь од ломатне XXVI-це МЮД-нть праздновить од империалистической войнань периодстонть, зярдо земной шаронь населениянть пеледе ламозо пиштевти те бойнянть ужассонзо.

Од ломанень пек покш массат аштить ружия ало ды гибнут сражениянь паксятнесэ. Чистэ чис виевгали од ломатнень ды эйкакштнень зверской эксплоатациясь, минимумс киртявкшныть образованияс кредитнэ, виевгали нищетась ды страшной вачочись, безработицась сядот тыщат од цератнень ды тейтертнень ютксо—вана кодамо уделэст од ломатнень империалистической обществасонть.

Капиталистической мастортнэнь комсомолонть икеле аштить пек ответственной задачат. Комсомолецтнэнь эйстэ ламодо зависит, штобу миллионт од трудицятне седе курок муевлизь империалистической гнетонть эйстэ олякстомтомань виде кинть.

Те задачанть топавтозь, капиталистической мастортнэнь комсомолецтнэ коммунистической партиянь руководствантъ коряс ветить героической бороцямо империалистической войнантъ каршо ды капитализмантъ каршо, полной свободантъ кис, социалистической революциянть кис, коммунизмантъ кис!

Ансяк социализмань масторсонть сталинской эпохань виев, смелой, гордой од ломатне, конатнень воспитали большевистской партиясь ды комсомолось, XXVI-це МЮД-нть праздновить социализмань седе тов победатнень условиятнесэ.

Коммунистической партиянть ды Советской правительствантъ эрьва чинь ды апак лотксе заботаст пингстэ Советской Союзонь од ломатне Ленинско-Сталинской комсомолонть ендо руководимойкс улезь, эсест праздникентень састь покш достижения марто хозяйственной ды государственной деятельностьсэнть. Мордовской од ломатне, конатнень васня зверски угнетали икелень царской Россиянь заправилатне, советской властень шкастонть теевсть асодавиксэкс.

Пек кассь мордовской народонть культуразо. Бути Великой Октябрьской Социалистической революциядонть икеле Мордовиясонть ульнесть 785 школа, конатнестэ 7 аволь полной среднейть ды вейксэ средней школат, конатнесэ тонавтчесть 57.654 ломань, революциядо икелень Россиянь ансяк 16,8 процент эйкакштне ульнесть охваченнойть тонавтнемасо, то советской властень шкантъ перть Мордовской од ломатнень туртов, Сталин ялгантъ эрьва чинь заботанзо пингстэ, улить 1.250 школа, конатнестэ аволь полной средней ды средней школат 392, 25 техникум ды училища, 2 педагогической ды 1 научно-исследовательской институт. Мордовской республиканъ школатнесэ, техникумтнесэ ды институтнэсэ тонавтнить 270 тыщадо ламо од церат ды тейтерть.

Партиянь XVIII-це с'ездэсь тейсь пек покш производственной ды политической под'ем учительтнень ды тонавтницятнень ютксо. Тыщат учительтне ды кементь тыщат тонавтницятне включились Сталинской 3-це Пятилеткантъ лемсэ социалистической соревнованиянтень. Педагогической тевень 9 мастерт-комсомолецт награжденнойть Советской Союзонь ордентнэсэ ды медальтнесэ.

Комсомолкась Татьяна Евдокимовна Конкина ялгась, Ново-Пичурской НСШ-нь директорокс роботазь, учительтнень ды тонавтницятнень ютксо по-большевистски организовизе роботантъ. Школась добовась 100-процентной успеваемость, образцовойстэ аравтозь воспитательной роботась.

100-процентной успеваемость эсест класстнэсэ добовасть комсомолецтнэ: Шляпникова ялгась—Кемлянской НСШ-стэ, Старчин—Кушкинской НСШ-нь комсомолонь комитетэнь секретаресь ды ламо лият.

1939—40 тонавтнема иестэнть комсомольской организациятне ВЛКСМ-нь ЦК-нть X-це пленумонь решениятнень основасонть вадрялгавтызь эсь роботаст, добовасть комсомолецтнэнь ды пионертнэнь ютксо пек седе сэрей успеваемость. Мордовиянь школатнесэ успеваемостесь 86,3 процент, а комсомолецтнэнь ютксо—92,3 процент, малав 30 процент комсомолецтнэ тонавтнемань отличниктъ ды ударниктъ.

XXVI-це МЮД-сь сакшны тонавтнема од иенть ушодовомань чинь марто ве шкасто. Школань комсомолось ды пионерской организациятне еще седеяк пек должны вадрялгавтомс эсь роботаст, штобу педе-пес топавтомс ВЛКСМ-нь ЦК-нь X-це пленумонь решениятнень.

Келейгадсь колхозонь комсомольской организациятнень кругозорост, арась велень хозяйствань истямо отрасля, косо бу комсомолецтнэ авольть прима участия. Колхозной од ломатне успех марто осваивают велень хозяйствань сложной техникантъ.

Гектарстонть сядо пондонь урожаенть кис бороцямосонть Мордовской селекционной станциянь комсомолецтнэнь ды од ломатнень инициативаст тейсь колхозной ды совхозной комсомольской организациятнень роботасост под'емонь волна. Республикасонть организовазь ды роботыть 216 комсомольско-молодежной звена.

Применяя ефремовской агротехникантъ, используя целанек местной ды минеральной удобрениятнень, седе ламо звенатне эсь обязательствааст топавтызь. Селекционной станциянь 4 комсомольско-молодежной звенатне—звеньевойтне-комсомолецтнэ Гущин, Белникина, Давыдов ды Ледяйкина—получасть урожай озимой культуратнень коряс 30—31 центнер гектарстонть, пинемент коряс— 26 центнер, ликшантъ коряс —15—17 центнер, товзюронть коряс — 27 центнер гектарстонть. Егорова ялгантъ—Ардатовской райононь, Смольково велестэ велень хозяйствань Всесоюзной выставкань участницантъ звеназо 36 гектар площадентъ лангс видемантъ прядызе маень 3-це чистэ агротехнической правилатнень применения марто. Егорова ялгантъ звенанзо площадьстэнть пурнави сэрей урожай.

Зубарева ялгантъ—Кочкуровской райононь „Якстере зоря" колхозсто велень хозяйствань Всесоюзной выставкань участницантъ звеназо, вступив социалистической соревнованияс, обязался получамс урожай: товзюро—30 центнердэ аволь седе аламо гекстарстонть, южной мушко—треста—100 центнер. Эсь обязательстванзо звенась топавты достоинства марто. Малав 25 процент комсомолецтнэ-колхозниктне занимают командной постт колхозтнэсэ. Примеркс, 205 комсомолец роботыть колхозонь ды вельсоветэнь председателекс, 260 комсомолецтэ ламо роботыть полеводческой ды тракторной бригадань бригадирэкс, малав 1.400—комбайнеркс, бригадиркс ды лият.

Республикаванть 1.000 комсомолецтэ ламо велень хозяйствань стахановецт, малав 5.000 агитатор ветясть ды ветить большевистской агитация колхозниктнень ютксо тунда видемань ды сюронь урядамонь кампаниятнень шкастонть, вадрялгадсь культурно-массовой роботась населениянть ютксо. Пек кепедевсь комсомолецтнэнь производственной под'емост промышленностьсэнть, ламолгадсь промышленностень стахановецтнэнь числась. 300 комсомолецтэ ламо соревнуются Саровской машиностроительной заводсонть. Егоров ялгантъ бригадазо—Рузаевка станциянь депо—систематически топавты планонзо 170 процентс, мезенть кис железнодорожникень чистэнть сынест максызь переходящей якстере знамянть.

Комсомолецэсь Кожиков ялгась роботы фрезировщикекс Рузаевка станциянь депосо, систематически топавты планонзо 300 процентс.

Кудрявцева ялгась консервной комбинатсо выработкань норманзо топавты 160—170 процентс.

Кементь истят примерт можна невтемс промышленностень замечательной од передовиктнеде. 8 часонь робочей чис, 7 чинь робочей недляс ютамо ды вейке предприятиясто омбоцес робочейтнень ды служащейтнень самовольной туемантъ запрещениядо" СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть 1940 иень июнень 26-це чинь Указозо ашти мощной рычагокс минек государствантъ хозяйственной ды оборонной мощензэ кемекстамонь тевсэнть. Комсомолецтнэ должны улемс образецэкс трудовой дисциплинантъ кемекстамосо, трудонь производительностенть кастамосо, пощадавтомо бороцямс летунтнэнь, прогульщиктнень ды лодыртнень каршо, чистэ чис толковакшномс населениянть ютксо СССР-нь Верховной Советэнь Президиумонть 1940 иень июнень 26-це чинь Указонзо—неть сехте главной задачат, конат аштить комсомольской организациятнень икеле. Мордовиянь комсомольской организациясь добовась покш успехть организационной роботантъ вадрялгавтомасо. Руководящей комсомольской органтнэнь предстоящей кочкамотненень Мордовиянь комсомолось сась, кода зярдояк арасель, сплоченнойкс минек партиянть перька. Отчетной шкантъ перть, 1938 иень октябрясто 1940 иень августс, комсомольской организациясь 32.000 ломаньстэ кассь 42.000 ломаньс, сехте вадря комсомолецтнэстэ XVIII-це партс'ездтэнть мейле рекомендовазь партияс 3.150 ломань.

Мордовской комсомольской организациясь областной партийной организациянть руководствантъзо коряс икелепелевгак карми сэрейстэ кирдеме Ленинэнь—Сталинэнь знамянть, невтеме коммунистической трудонь яла од ды од образецт, анокчист хоть кодамо минутасто арамс социализмань Великой масторонть защитас!

Я. САЗАНОВ,
ВЛКСМ-нь Мордовской обкомонь секретарь.

Кочкамотнень вастызь стахановской роботасо

Шугурова велень Калинин лемсэ колхозонь комсомольской организациясь руководящей комсомольской органтнэнь кочкамотнень васты стахановской роботасо. Комсомолецтнэ седеяк пек келейгавтызь социалистической соревнованиянть эсь ютксост. А. Наземкин комсомолецэсь нормантъ коряс 4,5 гектартнэнь таркас лобогрейкасо леди 6—7 гектарт, а Н. Пивкин комсомолецэсь невти роботань стахановской образецт пивсэмасо.

Комсомолецтнэ парсте содасызь ВЛКСМ-нь ЦК-нь инструкциянть кочкамотнеде, анок отчетной докладось. Эсест предвыборной собраниясост комсомолецтнэ явоцлявтсть:

—Руководящей комсомольской органтнэс кочкатано достойной комсомолецт, конат педе-пес преданнойть Ленинэнь--Сталинэнь тевентень, конат невтсть роботань стахановской образецт колхозонь роботатнесэ.

Ф. Пивкин.

Б.-Березниковской район.

Топавтовить бажамост

Минек счастливой мастэрсонть, косо эри ды роботы Сталин ялгась, эрьвантъ бажамозо улемс Якстере Армиянь командиркс, танкистэкс, артиллеристэкс, бесстрашной летчикекс топавтови. Тенень улить весе возможностне.

Соня Агеева ды Сима Зорькина хотят улемс инженеркс. Сынь тедиде похвальной грамота марто прядызь Кабаевань средней школантъ ды испытаниявтомо поступили тонавтнеме Московской технологической институтс. Паша Галкинэнь ды Тюма Ерискинэнь мелест улемс Якстере Армиянь командиркс. Сынь весе тонавтнемань перть анокстасть пряст Якстере Армияв. Максызь норматнень зярыя оборонной значок лангс, парсте содасызь винтовкантъ, противогазонть ды гранатантъ. Ней сынь покш радость ды гордость марто учить Якстере Армияв призывень чинть.

Весе сынь ленинско-сталинской комсомолонь воспитанниктъ.

Е. Агеев.

Аватне колхозонь производствасо

Кученяева велень Сталин лемсэ Колхозсонть сюронь урядамо шкань перть ды нейгак роботыть ниле эйкакшонь яслят, косо воспитываются 177 эйкакш. Весе аватне роботыть колхозонь роботатнесэ, сынь парсте содыть, што сынст эйкакшост мельга яки сехте примерной колхозницась Волкова коммунисткась, кона прок родной ава воспитывает колхозонь эйкакштнень.

Н. Базайкин.

Ардатовской район.

Течи школав!

Некрасов Ванянень топодсть 8 иеть. Тонавтнеме те иестэнть сон моли васенцеде.

Сон покш радость марто учось сентябрянь 1-це чинть. Течи сон васенцеде сови школас.

— Те монь сех счастливой чим, —корты Ваня тетянзо-аванзо икеле,—кемеде, тонавтнеме карман ансяк отличнасто.

Е. А.

Дубенской р-н, Кабаева веле.

ПОКШ ПОЗДОРОВТ КАПИТАЛИСТИЧЕСКОЙ МАСТОРТНЭНЬ ОД ЛОМАТНЕНЕНЬ! ШУМБРА УЛЕЗЭ ОД ЛОМАТНЕНЬ КОММУНИСТИЧЕСКОЙ ИНТЕРНАЦИОНАЛОСЬ!

Обыкновенной история

Эрнст Фабри

Кемнилее иесэ Китти неявсь кевейкее иесэ тейтерькакс. Зярдо кулось сонзэ авазо, тейтерькантъ максызь обувной фабрикас ды устроили богобоязненной мистрис Филлипснэнь, кона свал сдавала апокшке комната кото тейтерькань.

Китти зярыя раз полавтнесь профессиянзо, но сонзэ заработкась яла теке кадновсь истямо жо ничтожнойкс. Резиновой фабрикасо роботантъ эйстэ, косо савсь лексемс бензолонь ядовитой партнэсэ, сонзэ сельме икелев появасть кругт, пачк сизема. Гайтев вайгелезэ кармась марсевеме чуросто. Соненэзэ свал ульнесь тошна. Неявикстэ лавшомсь памятезэ. Мелъсь пелев сон ормалгадсь, каизь больницяс.

Но сонзэ сантнэсэ ульнесь од верь. Больницясто лисемадо мейле тейтерькась арсесь шумной праздниктнеде, неведомой мастортнэв ноездкатнеде, мазый платьядо ды лия удовольствиятнеде, конат обычна описываются слащавой романтнэсэ, конань макстнесть сонензэ ялганзо.

Чокшне ланга, матедевемстэ, Китти арсиль седе, кода пек паро улемс пешксе, кода вадря вечкемс принц голубой сельме марто...

Истя ютасть недлят, ковт, иеть...

Но вечкемасонть сонензэ эзь удала. „Принцэсь", кона увлек сонзэ—кодамо-бути шабра конторань мелкой служащей—курок кадызе Киттинь лия, седе выгодной связень кис. Ды таго кармасть чудеме серой, будничной читне.

Курок сась пек седе берянь беда—заводсонть сокращения. Китти кадовсь роботавтомо ды мистрис Филлипс ертызе квартирасто.

Прянь нолдазь, Китти мольс ульця юткова. Ульнесь ве. Тейтерькась мусь парксо васоло скамика ды матедевсь сонзэ ланга.

Валске марто сон нейсь леентъ чиресть ламо народ. Теченияньт мельга уйсь мезе-бути раужо, бесформенной. Берекстонть тусь уезь лодка. Кувака баграсъ, кона нолдазь ведьс, ускось од тейтерь-авань пек разбухшей тела.

Китти маризе, кода удалонзо аштица коренастой церась нусманясто мерсь:

— Вана мезес пачти безработицась!..

Прок туман уйсь сельтнень икельга. Модась тусь сонзэ пильге алдо. Весе кармась велямо...

Ежо сась Киттинень сень эйстэ, што сонзэ кургс каясть кодамобути жидкость.

— Ней тенть седе вадря?—кевкстизе ломанесь, кона кирдсь сонзэ пульсэнть.

— Да... аламодо...

— Азе кудов.

Ды Китти апак корта тусь ков сельмензэ неить.

Чить трудонь биржась кучизе сонзэ химической промышленностень Акционерной обществань заводс. Седейсэнть ульнесь кемема. Кенкштне лангсо тейтерькась лоткась.

— Сави учомс вейке—кавто част!—коськстэ мерсь привратникесь ды невтсь кедьсэнзэ ве ендо неявиця пригоркантъ ланга, косо учость очередь роботас кучозьтне.

Интерес марто вансь Китти заводонь зданиятне ланга, трубатне ланга, электровозтнэнь, крантнэнь, вагонтнэнь ланга. Радость марто арсесь сон те заводсонть икелепелень роботадонть ды седейсэнзэ аармась улеме седе спокойна.

Пштистэ кижнэзевсь гудокось. Весе учицятне лыказевсть. Китти кармась ванкшномо а васоло аштица ломаненть, конань бинтовазельть прязо ды кеденэзэ.

— Тыньгак тезэ арситядо поступить роботамо?—кевкстизе сонзэ Китти.

— Мезеяк а теят: лия выход арась...

Сон новольсь тикше ланга. Китти озась ваксозонзо.

— Евтак пасиба, бути тонть приматадызь,—поладсь ломанесь.— А роботасонть ульть осторожнойкс. Акционертнэнень дивидентнэ тыща раз седе питнейть, чем тонть шумбрачить—сынь кедетькак ваткасызь...

— Месть тынь? Месть тынь?— тандадсь тейтерькась.

— Те ведьмань настоящей кухня, кона пешксе газдо ды кислотадо,—мерсь сон пеень пачк.— Минь карматано тееме предпринимательтнень приказост коряс ломаньсэ ломанентъ чавомань туртов... Веселенькой роботась.

— А роботась коть ламо шкас саты?—ней уш салава кевкстизе Китти.

— Седе куватьс, чем тон можешь кирдемс...

Киттинь мельс ледсь ваязь авантъ чамазо, бинтовазь церась жо поладсь:

— Неят, вана бинтовазь кедем ды прям. Те седе, што монь ланга валсть лакиця ой. Ней мон малав калекан. Монь иень 21, ним кадымем, но мон а кежиявтнян сонзэ ланга. Мезе миненек ульнесь учомс эрямонть пельде? Монь вакссо больницясо аштесь мадезь пожилой робочей. Весе сонзэ телазо, прясто саезь кочкаряс, ульнесь пешксе раньде. Сон кортась, што капиталистнэнь прибылень жаждаст пек покш. Больше мезеяк сонзэ пельде добиться не мог, сон роботась секретной цехсэ.

* * *

Предместьясонть ульнесь шум ды мусор. Пульсэнть котьмасть эйкакшт. Кавто ават мезе-бути куватьс кортнесть. Пешксесэсь кирдсь кедьпесэнзэ покш сельме сухощавой церыне. Куцяс вачказь пенгтне вакссо зярыя эйкакшт налксесть картасо. Вакссост удось иредьстэ ломань.

Эсензэ бывшей квартирной хозяйкантъ неезь, Китти кекшсь переулкас. Сэдентъ ланга, кона яви ошонть эйсэ кавто противоположной миртнэс, сон ютась тона енов, косо ушодовсь кувака аллея, а сонзэ мельга—прекрасной виллат, белоснежной замокт, конат ваясть певтеме цвет потс.

Китти любопытства марто ванкшнось весе окружающеентъ. Сон нейсь просторной терраса, вакссонзо—фонтан ды пышной тюльпанонь клумбат. Кияванть веселасто эскелясь од мазы тейтерь ды андсь киска булкадо.

Киттинень ульнесь тошна. Сон марясь виев вачочи. Течи еще мездеяк эзь ярса ды а соды, зярдо сави ярсамс. Ков молемс? Ков чиемс? Пильгтне эзть кунсоло—тейтерькась новольсь скамика ланга.

Сундирьгадсь. Тусь пиземе. Састо эскелясь Китти яркойстэ валдомтозь ульцявантъ. Сонзэ охватили сизема, отчаяния. Ней ансяк сон чарькодсь, тейсь манявкс—тусь заводстонть. Мезе ули сонзэ марто валске? Мезе учи сонзэ? А теке штоли: куломс отравлениядо, пицевемадо или вачочиде? Ды таго сон ледстизе ваязенть ды позавидовала тензэ: сон уш больше мезеяк а мари! А теемс ли сонзэ ладсо? Но Китти кадынзе нетъ раужо арсематнень ды кармась эскелямо седе тов.

Каршонзо мольсь аволь од, седойгадозь цера. Сон варштась сонзэ ланга, кармась молеме вакссонзо.

— Адя, што ли?—мерсь сон.

— Вешнеде эстенк лия спутница,—мерсь Китти.

— Арсек, тейтерька, ярмактомо берянь, вачочи. Мекс емавтнемс золотой шкантъ? Адя кафес...

* * *

Валске марто, дешева меблированной комнатасо сыргозезь, Китти ужас марто ледстизе весе ютазентъ. Сонзэ спутникесь уш арасель. Столангсо аштесть зяробути монетат.

Китти мольсь вальмантень, панжизе сонзэ ды кавксоце этажсто кирнявтсь алов...

(Саезь „Интернационал Молодежи" журналстонть).

Роботань вешнемадо мейле. (СНИМКАСЬ „Ревью" журналсто).

СТУВТОЗЬ ЭЙКАКШТ

(Поль де Крюи американской писателентъ книгасто)

Благочестивой Канзассто сонзэ чудовищной христианствань форматнесэ, кона предписывает явомс вейке-вейке юткова мик сеть крохатнень, конань максы тенек минек экономической строесь, састь нусманя кулят тыщат вачо заморыштнэде. Ды мик Юта штатсонть, изобилиянь прославленной мастерсонть, здравоохраненияньт роботниктне аравтсть, што башка провинциятнесэ, косо населениянь покупательной способностесь пачтезь малав нольс, эйкакштне подвержонт сеетьстэ ормалгалемас берянь, однообразной ярсамодонть. Кияк не мог отрицать се фактонть, што тыщат семият эрясть вачодо, средстватнень асатомаст коряс.

Но сехте странной кулят састь Пансильванистэ. Здравоохранениянь Пансильванской департаментэсь, 1929 иестэнть саезь, эрьва иестэ ютавтсь кото тыщасто саезь малав миллион эйкакшонь ваннома. Кой-кона провинциятнесэ эйкакштне юткso питаниянть алкалгадомась а покшолгады; кой-косо неявсь мик вадрялгадома, но остаткатнесэ вачочисэ истощенной эйкакштнень числась покшолгадсь кавкстъ. Те ульнесь кеме урококс. Сон должен ульнесь невтемс, кодамо печальной манявкс тейнить лия доктортнэ, зярдо сынь теить келей обобщения, се ланга ванозь, мезе моли сынст собственной удало кардайсэст. Пансельванской докладось, конечной счетсо, ульнесь страшной документэкс.

Сон евтнесь стувтозь, заброшенной районтнэде, косо малав пелест весе эйкакштнень кандтнесть эсест лангсо кувака шкань вачочинь следт изобилиянь те масторсонть. Сехте голодной угольной районтнэсэ безработноень эйкакштне малав а нейнить сельмсэст а товзюро, а кукуруза, а ловсо. Се шкастонть, кода среднезападной областьсэнть, косо уголиясь сонзэ питневчинть коряс недоступен бедняктненень, ловсосо валныть асфальтированной кить, а товзюрось ды кукурузась, конатне арасть горняктнень, пултавить котельнойтнесэ ды молить школьной помещениятнень уштомас.

Эйкакшт—рабт

Малаккасо (Малайской полуостровсо британской колония) келейстэ распространен эйкакштнень рабствась—„Муй-чай" системась. „Муй-чаесь"—„вишка ялакс". Те выражениясонть обозначают рабствас эйкакштнень микшнемантъ усыновлениянь предлогонть ало. Сеетьстэ тейтерькатнень микшнить прислугакс... 25 английской шиллинг ланга!

Чикагонь юношатне

Чикагосо ульнесь ванкшнозь сядо различной семиятнесэ юношествантъ положениясь. 63 тейтерькатнень эйстэ роботасть ансяк 20. Лишь вейке роботась лабораториясо ассистентэкс. Весе остаткатне роботасть домашней роботницакс, сынст юткso сисем тейтерькат высшей образования марто.

89 юношатнень эйстэ 40 ульнесть безработнойкс, сисем ульнесть изолировазь кода правонарушительть или психически-больнойть, кавтотне роботасть трудовой лагертнесэ.

БОЛЬШЕВИСТСКОЙ КРИТИКА ДЫ ДЕЛОВИТОСТЬ МАРТО ЮТАВТОМС ОТЧЕТНО-ВЫБОРНОЙ СОБРАНИЯТНЕНЬ

Руководствас—сех паро комсомолецт

Атяшевской райононь Тетюшской первичной комсомольской организациянь комсомолецтнэ аволь беряньстэ вастыть комсомольской органтнэнь кочкамотнень. Комсомолецтнэнь улить вадря производственной показателест, ламотне эйстэст стахановецт. Одс примазь комсомолецтнэяк невтить роботань вадря образецт. Вана Буров А. ялгась комсомолс примазь те иень июнь ковсто. Сон роботы огородной бригадань бригадирэнь помощникекс. Роботанзо марто справляется вадрясто, звенатнесэ трудовой дисциплинась образцовой.

Но организациянть роботасо улить еще пек покш асатыкст. Сынь толковавить целанек сеньсэ, што отчетной шкантъ перть организациясонть полавтовсть кавксо секретарть. Ансяк 1940 иень 8 ковтнень перть савсь пурнамс колмо секретарть. Нама, самай тень кояс кой-кона комсомолецтнэнь ютксо появакшнось недисциплинированность, лавшомгавтозель политической учебась. Недисциплинированностень элементт невтсть В. Царев ды В. Буров комсомолецтнэ.

Покш асатыкст ульнесть ВЛКСМ-нь членгнэнь ды кандидатнэнь учетсонть. Книгатнень коряс организациясонть лововить 25 комсомолец, но зярдо проверизь, то кармась неявомо, што Тетюшисэ сынст эйстэ эрить ансяк 14 комсомолец, остаткатне жо умок уштукшность аволь ансяк велестэнть, но районстонтькак.

Ламо асатыкст истяжо улить 43-це № „Саразт" птицесовхозсонтькак. Тесэ весемеде беряньстэ ашти тевесь политической учебантъ марто. Сонсь комсомольской организациянь секретаресь Курылев ялгась тонавтни IV-це главантъ, но васенце колмо главатнестэ а содасынзе мик самай элементарной вопростнэнь.

Те комсомольской организациясонть асатышкасто ладязь внутрисоюзной дисциплинаськак. Зярыя комсомолецт кодамояк уважительной причинавтомо а сакшныть комсомольской собранияв, кона ашти ВЛКСМ-нь уставонь явной нарушениякс. Немынина С. П. комсомолкась те иестэнть эзь сакшно ниле собранияс.

ВЛКСМ-нь Атяшевской райкомонть берянь руководствазо неяви зярыя организациянь роботасто. Вана РОМ НКВД-нь первичной комсомольской организациясь ашти райкомонть судонзо ало, но тесэ истямо берянь дисциплинась, кодамо арась вейкеяк первичной организациясо. Мик арасть койкона собраниятнень протоколт. Истя июльстэ ютавтозь комсомольской собраниянть протоколонь аразьчись ледсь мелезэст ансяк августонь 24-це чистэ, зярдо эрявсь анокстамс отчетно-выборной собраниянтень... Аволь весе комсомолецтнэнь улить поручениякт, конань жо улитькак, то эйсэст а топавтыть. Григорькин комсомолецэнтень ульнесь максозь поручения нолдамс стенной газета, но сон те шкас а нолды.

Отчетно-выборной собраниятнесэ комсомолецтнэ должны учесть, што истя тевесь седе тов а туи ды пурнамс руководствас энергичной, Ленинэнь—Сталинэнь тевентень преданной комсомолецт.

А. А.

Аволь анокт отчетно-выборной собраниянтень

ВЛКСМ нь ЦК-нть решениянзо коряс течи ушодовить руководящей комсомольской органтнэнь кочкамотне. Те чинть первичной комсомольской организациятне вастыть комсомольской роботань вадрялгавтомасо. Но вана Козловской райононь „Якстере зоря" колхозонь комсомольской организациясь (секретаресь Абросимов ялгась) отчетно-выборной собраниянтень аволь анок. Тесэ аволь ансяк предвыборной собрания арасель, но вообще уш а эрсить собраният.

А. Уткин.

СНИМКАСОНЪЬ: Кадошкинской райононь „Ленин-ча" колхозонь Х. Тараканова комсомолкась ванкшны южной мушконть.

Фотось А. Ивановонь.

НАРКОМИНДЕЛСЭ

Те иень августонь 19-це чистэ Иностранной Тевтнень Народной Комиссаронть Заместителесь В. Г. Деканозов ялгась вручил Московсо румынской посланникентень Гафенку господинэнтень протестэнь нота советско-румынской границянть лангсо румынской войсковой частнень ендо провокационной действиятнень каршо. Тень пингстэ нотасонть ульнесь невтезь румынской войсковой частнень ендо советской пограничной частнень аволь весть обстрелэнть недопустимостензэ лангс, мезенть кувалт румынской войсковой частнень лангс советской пограничниктне кой-кона случайтнестэ ульнесть вынужденнойть ответчамс леднемасо.

Августонь 29-це чистэ Иностранной Тевтнень Наркомонть Заместителесь В. Г. Деканозов ялгась тердизе румынской посланникентъ Гафенку господинэнть ды одс вручил тензэ протестэнь нота, кода советской границянть лангсо румынской пограничной ды войсковой частнень од враждебной действияст каршо, истя жо румынской военной самолетнэнь ендо советской границянть нарушениянь зярыя случайтнень каршояк. Августонь 29-це чинь советской нотасонть евтазь, што, виде, советской енкссонть еще арасть жертват, но бути неть жертватне кармить улеме, то тевесь может примамс серьезной характер. Советской правительствась путызе румынской правительствантъ лангс весе ответственностенть румынской войсковой частнень ды военной самолетнэнь теде вере невтезь действияст возможной последствиятнень кис.

Кортнемань шкастонть Гафенку господинэсь максызе Деканозов ялгантень СССР-нь правительствантъ августонь 19-це чинь нотанзо лангс румынской правительствантъ августонь 26-це чинь ответной нотанзо. Ответной нотасонть румынской правительствась, оспаривая советской нотасонть невтезь румынской ендо обстрелэнь фактнэнь, яволявтни, што сон макссь повторной указаният румынской пограничниктненень избегать эрьва кодат инцидентнэнь, конат могут коламс кавонест мастортнэнь ютксо добрососедской отношениятнень. Теде башка Гафенку господинэсь яволявтсь, буто бу, советской ендо румынской пограничной частнень обстрелэнь ды границянть трокс самолетнэнь перелетонь уликс случайтнеде.

Деканозов ялгась яволявтсь, што Гафенку господинэнть ендо максозь сообщениятне улить проверязь, ды подтвердил необходимостенть получамс советской правительствантень срочной ды удовлетворительной ответ течи советской правительствантъ ендо яволявтозь повторной протестэнть лангс, секс што, румынской правительствантъ августонь 26-це чинь нотанзо лангс апак вано, румынской войсковой частнень ендо советской границянть коламотне яла тейневить течинь чис.

ГРАНИЦЯНЬ ТОМБАЛЕ

АНГЛО-ГЕРМАНСКОЙ ВОЗДУШНОЙ ВОЙНАСЬ

Германской армиянь верховной командованиянть сводкасонзо евтазь, што августонь 29-це чистэ германской самолетнэ тейнесть боевой разведка, конань шкасто теевсть зярыя воздушной сраженият Юго-Восточной Англиянть велькссэ.

Августонь 30-це чинть каршо вестэнть германской самолетонь эскадрильятне атаковасть зярыя аэродромт Лиекольн ды Суффолк графстватнесэ. Зярыя пунктнэсэ бомбардировазь авиационной заводтнэ ды портовой сооружениятне. Покш пожартнэ, конат теевсть эрьва кодат таркатнесэ, башка саезь Ливерпуль портсонть, доказывают бомбардировкантъ успехензэ.

Чинь-чоп ульнесть тапазь 19 английской самолет ды заграждениянь 6 аэростат.

Английской печатентъ сообщениянзо коряс, августонь 29-це чинть каршо вестэнть германской авиациянь налетнэ тейневсть пек покш территория велькссэ. Лондонсо мотортнэнь увномась марявсь зярыя часонь перть. Пек ламо бомбат ульнесть ертозь предместиятнень лангс. Калавтозь зярыя кудот.

Воздушной тревогась Англиянь северо-западной районсонть ульнесь сехте кувака шкань перть. Бомбат ульнесть ертозь 12 таркадо аволь седе аламос ошонь ды велень таркатнень велькссэ.

Авиациянь английской министерствась пачти, што августонь 29-це чинть каршо вестэнть английской самолетнэ пек виевстэ бомбардировизь Германиясо, Голландиясо ды немецтнень ендо оккупированной Франциянь территориясонть военной об'ектнэнь. Бомбат ульнесть ертозь зярыя важной об'ектнэнь лангс Берлинэнь районсонть. Самолетнэ ошонть велькссэ ливтнесть колмо часонь перть. Английской самолетнэнь соединениятнестэ вейкесь бомбардировинзе Лейпцигсэ авиационной заводонть, Юнкерсэнь заводтнэнь, ды истя жо зярыя нефтеочистительной заводтнэнь ды аэродромтнень.

(ТАСС).

Франциясо положениясь

„Эффор" французской газетась предлагает ушодомс германской оккупационной властнень марто переговорт од демаркационной линиядонть. Оккупированной ды аволь оккупированной зонатнень ютксо связенть сезевемась стакасто отражается масторонть весе эрямонзо лангс. 60 миллион серма кирдсть германской властне демаркационной линиянть лангсо, кона яви неть зонатнень. Газетась евты арсема, што немецтне максыть почтовой связень свобода „Франциянь весе южной границянть лангс демаркационной линиянть перенесениянь" условиянть пингстэ.

* * *

Ассошиэйтед пресс американской агентствантъ сообщениянзо коряс, германской властне яволявтсть Франциянь премьер-министрантъ заместителентень Лавальнень, што германской правительствась возражает Парижев французской правительствантъ молеманзо каршо Англиянть марто войнантъ прядовомс. Уликс сведениятнень коряс, французской правительствась ванкшны вопрос Вишистэ Лионов туемадонзо. (ТАСС).

Стенгазетась лисни регулярна

Кенде велень „Юпитер" колхозсо парсте ладязь стенной газетань нолдамось. Тедиде листь 10 номерт. Стенгазетань страницатнесэ вадрясто невтить стахановецтвэнь ды ударниктнень роботань опытэст.

И. Серг.

Дубенской район.

Ответ. редакторось А. ЩЕГЛОВ.

Заказ № 3055 Редакциянть адресэзз: Саранск, Советская ул., Дом печати, 4-й этаж, телеф, № 1—85. Тип. «Кр. Октябрь».

Ю1283